

DR. 1388

BANDO DI SELEZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 1 BORSA PER COLLABORAZIONE PART TIME DI STUDENTI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI INTERNAZIONALI DI ROMA – UNINT**Articolo 1**

L'Università UNINT, ai sensi dell'art. 11 del Decreto legislativo 29 marzo 2012 n. 68, indice una procedura di selezione per l'assegnazione di n. 1 borsa per collaborazione part time riservato agli studenti del corso di Laurea Magistrale in Interpretariato e Traduzione (percorso traduzione) iscritti in corso per l'anno accademico 2018/2019.

Il posto disponibile è assegnato nella modalità seguente:

Struttura / Coordinatore	Descrizione Attività	N. borse
Area Comunicazione e Orientamento Dott. Fabio Bisogni	Traduzione dei contenuti del sito di ateneo. Servizi di accoglienza in occasione di manifestazioni di interesse accademico nel corso dell'anno accademico. Servizi per alcune attività, quale eventi e fiere, la collaborazione può essere svolta fuori dalla nostra sede universitaria. Le prestazioni sono effettuate a richiesta del Responsabile.	1

- N. 1 posto per uno studente iscritto al corso di Laurea magistrale in Interpretariato e Traduzione, percorso traduzione (lingua richiesta: inglese)

La collaborazione comporta un'attività di 150 ore da ripartire secondo le esigenze della struttura amministrativa di assegnazione. La stessa struttura, in accordo con lo studente, può chiedere un incremento del numero di ore lavorative, fino ad un massimo di ulteriori 50 ore.

Articolo 2

Il compenso per tale attività di collaborazione, pari a € 8,00 per ora di attività, è esente da imposte; la collaborazione non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato e non dà luogo ad alcuna valutazione ai fini dei pubblici concorsi (cfr. D. Legislativo 68/2012, art. 11, comma 3).

Articolo 3

Sono ammessi a partecipare alla selezione gli studenti dell'Università UNINT che, entro la data di scadenza del presente bando risultino iscritti in corso, nell'a.a. 2018/2019, al corso: LM94 (percorso Traduzione), con l'inglese tra le lingue fondamentali.

Secondo le indicazioni fornite all'art.1.

Sono esclusi gli studenti:

- a) Che risultino iscritti nell'a.a. 2018/2019 come fuori corso o ripetenti;
- b) Che nell'anno solare 2019 partecipino ad un programma di mobilità internazionale o ad un periodo di studio che comporti un allontanamento dello studente dalla sede dell'Ateneo per un periodo superiore a tre mesi.

Qualora lo studente assegnatario della borsa di collaborazione dovesse, durante l'anno 2019, allontanarsi dalla sede dell'Ateneo per un periodo pari o superiore a tre mesi, si procede d'ufficio alla revoca della borsa di collaborazione.

Articolo 4

La domanda di ammissione alla selezione deve essere redatta su apposito modulo in distribuzione presso l'Ufficio Diritto allo Studio (DISU) e consegnata entro e non oltre le ore 16.00 dell'11 Febbraio 2019 al medesimo Ufficio DISU, Via Cristoforo Colombo, 200 – 00147 Roma (non fa fede il timbro postale).

Per partecipare è necessario presentare, pena l'esclusione, insieme alla domanda, la certificazione ISEE – Indicatore della situazione Economica Equivalente – 2018, calcolato ai fini dell'accesso alle prestazioni per il diritto allo studio.

Per quanto riguarda la determinazione della composizione del nucleo familiare, l'indicatore della situazione reddituale ed il calcolo dell'ISEE il presente bando fa riferimento al DPCM 5 dicembre 2013 n. 159 "Regolamento concernente la revisione della composizione del nucleo familiare, l'indicatore della situazione economica equivalente (ISEE)".

Al modulo della domanda deve essere, inoltre allegata:

- 1) la documentazione attestante il superamento degli esami con votazione e relativi CFU;
- 2) la documentazione attestante il conseguimento di crediti (CFU) acquisiti a seguito di colloqui di idoneità, attività di tirocinio, attività elettive ed esami integrati.
- 3) Documentazione che attesti livello minimo C1 nella lingua richiesta (anche per mezzo del libretto universitario).

La documentazione di cui ai punti 1) e 2) deve essere relativa all'anno accademico 2017/2018; i relativi esami e crediti devono essere stati superati e acquisiti entro la sessione autunnale 2018 (settembre-ottobre).

Sono considerati validi anche i crediti conseguiti attraverso attività di tirocinio o laboratorio.

Gli studenti iscritti al primo anno dei corsi di Laurea magistrale che abbiano conseguito la laurea presso un Ateneo diverso dalla UNINT, sono tenuti a presentare un'autocertificazione del titolo di studi conseguito, del voto di laurea e della votazione conseguita in tutti gli esami sostenuti nel Corso di Laurea.

Articolo 5

Il conferimento della borsa per collaborazione part time in oggetto avverrà sulla base di una graduatoria formulata da un'apposita Commissione nominata dal Direttore Amministrativo dell'Università.

La suddetta Commissione individua il beneficiario della borsa prendendo in esame esclusivamente le domande degli studenti che abbiano dimostrato di possedere i requisiti di cui all'art. 3 del presente bando (competenze linguistiche incluse). Sarà data la precedenza alle persone che abbiano seguito il corso o il laboratorio di Traduzione attiva ITA-ING, o in assenza di candidati con questa caratteristica, che abbiano tale corso nel piano di studio.

La graduatoria è formulata in ordine decrescente di "coefficiente congiunto" calcolato come di seguito per gli studenti iscritti al II anno:

Coefficiente congiunto = Coeff. CFU + MediaN

Coeff. CFU = CFU conseguiti / 60 (numero massimo convenzionale di CFU conseguibili al I anno)

CFU conseguiti: numero di CFU conseguiti e riconosciuti nel piano di studi di riferimento

MediaN (media normalizzata): (Media aritmetica voti -18) / (30-18)

In caso di parità di coefficiente congiunto, precede lo studente con il valore più basso dell'indicatore ISEE di cui all'art. 4 del bando.

Per gli studenti iscritti al primo anno dei corsi di Laurea magistrale il coefficiente è calcolato come di seguito:

Coefficiente congiunto = Coeff. Merito + MediaN

Coeff. Merito: voto di laurea conseguito/votazione massima

Median (media normalizzata): (Media aritmetica voti del corso di laurea-18) / (30-18)

Articolo 6

La prestazione deve essere svolta sotto la supervisione e il coordinamento del coordinatore della struttura interessata.

L'assegnazione della collaborazione è revocata in caso di:

1. rinuncia al proseguimento degli studi o trasferimento in altra sede universitaria;
2. termine degli studi;
3. per cause che rendano lo studente non idoneo al proseguimento della collaborazione (per esempio certificata e ripetuta mancanza di disponibilità alle richieste del coordinatore o dichiarazione del coordinatore in merito a comportamenti non adeguati al servizio reso).

In tali casi si procede alla corresponsione del compenso in ragione della durata della collaborazione effettivamente prestata, secondo le modalità indicate nel successivo art. 7, e all'attribuzione delle ore residue al primo studente idoneo non assegnatario.

Articolo 7

Il compenso viene corrisposto al borsista in 2 rate: la prima entro il mese di febbraio 2019, la seconda entro il mese di luglio 2019; in entrambi i casi il compenso è subordinato alla prestazione di idonea documentazione attestante le ore di collaborazione svolte, siglata dallo studente e dal coordinatore della struttura di riferimento.

Roma, 31 gennaio 2019


Prof. Francisco Matte Bon